

NÕUKOGU ÜHISMEEDE 2006/304/ÜVJP,

10. aprill 2006,

millega asutatakse ELi planeerimisrühm (EUPK Kosovo) seoses ELi võimaliku kriisiohjamise operatsiooniga Kosovos õigusriigi alal ja teistes võimalikes valdkondades

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 14 ja artikli 25 kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonile 1244 algas Kosovo tulevase staatuse kindlaksmääramise protsess 2005. aasta novembri alguses ÜRO eriesindaja Martti Ahtisaari ametisse nimetamisega. Protsessi õnnestumine ei ole oluline mitte ainult Kosovo elanikkonnale selgema tulevikuväljavaate andmiseks, vaid ka piirkonna üldise stabiilsuse saavutamiseks.
- (2) ÜRO jätkab täies ulatuses oma tegevust Kosovos kuni ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1244 määratud tähtajani. Ent ÜRO on mõista andnud, et ta ei kavatse pärast staatuse kindlaksmääramist Kosovo arengutes enam juhtivat rolli mängida. EL on eluliselt huvitatud kõnealuse protsessi positiivsetest tulemustest, ta kannab vastutust selliste tulemuste saavutamise eest ja tal on vahendid nende saavutamisele kaasaaitamiseks. Tõenäoliselt annab EL koos teiste partneritega olulise panuse. Seega peab EL hakkama Kosovos mängima tähtsat rolli keerulises keskkonnas. Ta võib võtta endale vastutuse tähtsate operatsioonide läbiviimise eest, eelkõige poliitsetöö ja õigusriigi valdkondades.
- (3) Stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsess (edaspidi SAP) on strateegiline raamistik EU poliitikale Lääne-Balkani piirkonna suhtes ning Kosovol on juurdepääs sellele vahenditele, sealhulgas Euroopa partnerlusele, poliitilisele ja tehnilisele dialoogile SAPi järelevalvemehhanismi raames, muu hulgas õigusriigi-alaste standardite üle, ning valdkonnaga seotud ühenduse abiprogrammidele.
- (4) Euroopa Ülemkogu rõhutas 2005. aasta juunis, et Kosovo vajab keskpikas perspektiivis ka edaspidi rahvusvaheliste tsiviil- ja relvajõudude kohalolekut, et tagada turvalisus ja eelkõige vähemusrühvuste kaitse, aidata kaasa standardite jätkuvalle rakendamisele ning teostada nõuetekohast järelevalvet staatust käsitleva kokkuleppe sätete täitmise üle. Sellega seoses rõhutas Euroopa Ülemkogu ELi valmidust selles täielikult osaleda tihedas koostöös asjaomaste partnerite ja rahvusvaheliste organisatsioonidega.
- (5) 7. novembril 2005 tervitas nõukogu suursaadik Kai Eide põhjalikku ülevaadet Kosovos valitseva olukorra kohta ja väljendas täielikku toetust ÜRO peasekretäri kavatsusele algatada poliitiline protsess Kosovo tulevase staatuse kindlaksmääramiseks.
- (6) Arvestades võimalust, et EL suurendab oma osalust Kosovos, kutsus nõukogu 7. novembril 2005 peasekretäri/kõrget esindajat üles jätkama koos komisjoniga tööd ELi võimaliku tulevase rolli ja panuse määratlemiseks, sealhulgas politsei, õigusriigi ja majanduse valdkonnas, ning esitama nõukogule lähemas tulevikus oma ühised ettepanekud.
- (7) Peasekretär/kõrge esindaja ja komisjon esitasid 6. detsembril 2005 nõukogule oma aruande "ELi tulevane roll ja panus Kosovos". Aruandes esitati ettepanek ELi tulevase Kosovos osalemise põhimõttelise kava kohta. Rõhutati soovi normaliseerida võimalikult suures ulatuses ELi suhted Kosovoga, kasutades selleks kõiki SAP raames kättesaadavaid vahendeid. Lisaks rõhutati selles vajadust valmistuda tulevaseks EJKP missiooniks, sealhulgas regulaarse planeerimisrühma peatse loomise ja lähetamisega, et alustada tervikliku, muu hulgas õigusriigi ja poliitsetöö alal tegutseva ELi missiooni planeerimist.
- (8) Nõukogu kinnitas 12. detsembril 2005 veel kord, et toetab täielikult poliitilist protsessi Kosovo tulevase staatuse kindlaksmääramiseks ja Martti Ahtisaarit. Samuti kinnitas Nõukogu oma kindlat kavatsust osaleda täielikult Kosovo staatuse kindlaksmääramisel ja oma valmisolekut võtta ELi esindaja kaudu Kosovo tulevase staatuse protsessis aktiivselt osa läbirääkimistest ja Kosovo tulevase staatuse elluviimisest. Nõukogu rõhutas taas standardite jätkuva rakendamise ülimalt tähtsust praegu ja tulevikus, et kiirendada liikumist Euroopa standardite suunas. Eelkõige peavad omavalitsuse ajutised institutsioonid tegema edasisi edusamme seoses vähemuste kaitse, õigusriigi täieliku austamise, läbipaistva ja poliitilisest sekkumisest vaba riigihalduse arendamise, tagasipöördumist soodustavate tingimuste loomise ning kultuuri ja religiooniga seotud paikade kaitsmisega.

- (9) 12. detsembril 2005 tervitas nõukogu ühtlasi "peasekretäri/kõrge esindaja ja komisjoni ühisaruannet ELi tulevase rolli ja panuse kohta Kosovos. Nõukogu palus peasekretäri/kõrgel esindajal ja komisjonil jätkata nimetatud küsimuste uurimist koostöös teiste rahvusvaheliste osalejatega, eelkõige valdkondades, mis käsitlevad politseid ja õigusriiki (sealhulgas situatsiooniplaneerimine EJKP võimaliku missiooni tarbeks), majanduslikku arengut ja Kosovo Euroopa perspektiivi edendamist; samuti tuleks jätkata nõukogu asjakohaste organite aktiivset tegevust, et tagada ELi rolli õigeaegne ja pidev ettevalmistamine Kosovos".
- (10) Nõukogu ja komisjoni ühine teabekogumissioon viibis Kosovos 2006. aastal 19. ja 27. veebruari vahel seoses ühenduse võimaliku tulevase osalemisega ja tegevusega EJKP raames õigusriigi alal laiemas mõttes. Oma aruandes soovitas teabekogumissioon muu hulgas, et EL looks planeerimisrühma, kelle ülesandeks oleks tagada, et EL saaks teha oma otsused kindlate ja hästi analüüsitud materjalide alusel, mis on kooskõlas tulevase staatuse kindlaksmääramise protsessiga.
- (11) Oma 4. aprilli 2006. aasta kirjas peasekretäri/kõrgele esindajale tervitas ÜRO peasekretäri eriesindaja Jessen-Petersen ELi osavõttu läbirääkimistest tulevase rahvusvahelise osalemise üle Kosovos ja kutsus ELi üles lähetama Prištinasse ELi Kosovo planeerimisrühm (edaspidi "EUPT Kosovo").
- (12) Teabekogumissiooni ja muude konsultatsioonide ajal ELiga andsid omaavalitsuse ajutised institutsioonid mõista, et nad tervitaksid ELi planeerimisrühma, mille ülesandeks oleks tegeleda situatsiooniplaneerimisega seoses võimaliku tulevase EJKP missiooniga õigusriigi alal.
- (13) EUPT Kosovo loomine ei kahjusta mingil moel ega viisil piirkonna tulevase staatuse kindlaksmääramise protsessi tulemusi ega ka ELi mis tahes hilisemaid otsuseid käivitada Kosovos EJKP missioon.
- (14) Vastavalt Euroopa Ülemkogu 7.–9. detsembri 2000. aasta Nice'i kohtumise suunistele ja kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 18 lõikega 3 ja artikliga 26 tuleks käesoleva ühismeetmega kindlaks määrata peasekretäri/kõrge esindaja roll.
- (15) Euroopa Liidu lepingu artikli 14 lõikes 1 nõutakse kogu ühismeetme rakendamise perioodiks ette nähtud lähtesumma kindlaksmääramist. Euroopa Liidu üldeelarvest rahastatavate summade kindlaksmääramine näitab seadusandja tahet ja eeldab kulukohustuste assigneerin-gute kättesaadavust asjaomase eelarveaasta jooksul.
- (16) Võimaluse piires tuleks kasutada ELi teistest käimasoleva-test või lõpetatud operatiivtegevustest, eelkõige EUPOL PROXIMAst, EUPATist ja EUPMist järele jäänud varustuse ümberpaigutamist, võttes arvesse operatiivvajadusi ning usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtteid.
- (17) EUPT hakkab oma mandaati täitma olukorras, kus õigusriik ei ole täielikult tagatud ja mis võib kahjustada Euroopa Liidu lepingu artiklis 11 sätestatud ühise välis- ja julgeolekupoliitika eesmärkide saavutamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISMEETME:

Artikkel 1

Eesmärk

1. Euroopa Liit asutab käesolevaga Euroopa Liidu planeerimisrühma (EUPT Kosovo) seoses ELi võimaliku kriisiohjamise operatsiooniga Kosovos.

2. EUPT Kosovo eesmärk on järgmine:

— alustada situatsiooniplaneerimist, sealhulgas vajalikke hankeprotsesse sujuva ülemineku tagamiseks UNMIKi (ÜRO ajutine missioon Kosovos) valitud ülesannetelt võimalikule ELi kriisiohjamise operatsioonile õigusriigi alal ja teistes valdkondades, mille nõukogu võib kindlaks määrata seoses tulevase staatuse kindlaksmääramise protsessiga;

— anda vastavalt vajadusele tehnilist nõu, selleks et EL saaks edendada, toetada ja pidada dialoogi UNMIKiga viimase plaanide üle vähendada järk-järgult oma kohalolekut ja anda oma pädevuses olevad küsimused üle kohalikele ametiasutustele.

Artikkel 2

Ülesanded

Oma eesmärgi saavutamiseks keskendub EUPT Kosovo järgmistele ülesannetele.

1. Alustada rahvusvahelise üldsuse, Kosovo institutsioonide ja kohalike sidusrühmadega dialoogi nende seisukohtade ja kaalutluste üle seoses tulevase korruga seotud operatiivküsimustega.

2. Jälgida tähelepanelikult ja analüüsida UNMIKi planeerimist selle mandaadi lõppemise eel ning anda aktiivselt nõu.

3. Alustada planeerimist volituste sujuva ülemineku võimaldamiseks UNMIKI valitud ülesannete täitmisele tulevasele ELi kriisiohjamise operatsioonile õigusriigi alal ja teistes valdkondades, mille nõukogu võib kindlaks määrata seoses tulevase staatuse kindlaksmääramise protsessiga.
4. Alustada tööd võimaliku ELi kriisiohjamise operatsiooni võimaliku mandaadi, eesmärkide, konkreetsete ülesannete ja programmide ning isikkoosseisu suuruse, samuti eelarveprojekti kindlaksmääramiseks, mille tulemusi EL saab hilisemal otsustamisel aluseks võtta. Selles kontekstis algatab EUPT Kosovo ka osalemisest väljumise strateegiate väljatöötamise kavandamist.
5. Kavandada ja ette valmistada kõik võimaliku ELi kriisiohjamise operatsiooni varustamise vajadustega seotud võimalikud aspektid.
6. Tagada võimaliku ELi kriisiohjamise operatsiooni asjakohane logistiline toetus, sealhulgas luua sellised ladustamisvõimsused, mis võimaldaksid ladustada, hooldada ja teenindada varustust, sealhulgas sellist, mis on üle võetud teistelt praegustelt või endistelt ELi kriisiohjamise operatsioonidelt, juhul kui see aitab suurendada võimaliku ELi kriisiohjamise operatsiooni üldist tõhusust ja efektiivsust.
7. ELi kriisivaatluskeskuse ja nõukogu julgeolekubüroo juhtimisel kavandada ja valmistada ette ELi võimaliku Kosovo kriisiohjamise operatsiooni erinevate koostisosade ohtude ja riskide analüüs ning koostada julgeolekukulude soovituslik eelarve (lähtudes sealjuures OMIKI ja UNMIKI kogemustest).
8. Aidata kaasa ELi kõikehõlmava ja tervikliku lähenemisviisi väljatöötamisele, võttes sealjuures arvesse politseitöö ja õigusemõistmise valdkonnale SAP raames antavat abi.
9. Võimaliku ELi kriisiohjamise operatsiooniga Kosovos seotud situatsiooniplaneerimise kontekstis osutada vajaduse korral vastastikku spetsiifilist abi ELi teiste kriisiohjamise operatsioonidega või teabekogumissioonidega/ELi kriisiohjamise operatsioonide loomist ettevalmistavate missioonidega. Sellise abi suhtes lepib selgesõnaliselt kokku EUPT Kosovo juht ja seda piiratud ajavahemikuks.

Artikkel 3

Struktuur

1. EUPT Kosovo struktuur on põhimõtteliselt järgmine:
 - EUPT Kosovo juhi büroo,
 - politseiüksus,
 - õigusküsimuste üksus,

— haldusüksus.

2. EUPT Kosovo asutab:

— büroo Prištinas,

— koordineerimisbüroo Brüsselis.

Artikkel 4

EUPT Kosovo juht ja isikkoosseis

1. EUPT Kosovo juht vastutab EUPT Kosovo tegevuse juhtimise ja koordineerimise eest.
2. EUPT Kosovo juht hoolitseb EUPT Kosovo igapäevase juhtimise eest ning vastutab isikkoosseisu ja distsiplinaarküsimuste eest. Lähetatud isikkoosseisu liikmete suhtes võtavad distsiplinaarmeetmeid asjaomased siseriiklikud või ELi ametiasutused.
3. EUPT Kosovo juht sõlmib komisjoniga lepingu.
4. EUPT Kosovo koosneb peamiselt liikmesriikide või ELi institutsioonide lähetatud tsiviilpersonalist. Iga liikmesriik või ELi institutsioon katab oma isikkoosseisu lähetamisega seotud kulud, kaasa arvatud töötasu, ravikindlustuse, sõidukulud Kosovosse ja tagasi ning lisatasud peale päevarahade.
5. EUPT Kosovo võib vastavalt vajadusele võtta lepingulisel alusel tööle ka rahvusvahelise isikkoosseisu ja kohaliku isikkoosseisu.
6. Jäädes neid lähetanud liikmesriikide või ELi institutsioonide alluvusse, täidab kogu EUPT Kosovo isikkoosseis oma ülesandeid ning tegutseb üksnes ELi toetusmeetme huvides. Kogu isikkoosseis austab nõukogu 19. märtsi 2001. aasta otsusega 2001/264/EÜ, millega võetakse vastu nõukogu julgeolekueeskirjad⁽¹⁾ (edaspidi "julgeolekueeskirjad"), kehtestatud julgeolekupõhimõtteid ja miinimumstandardeid.
7. EUPT Kosovo paigutatakse Kosovosse järk-järgult, alustades 2006. aasta aprilli lõpus tuumikrühmast sellise kavatsusega, et kogu rühm oleks kohal enne 1. septembrit 2006.

Artikkel 5

Käsuliin

1. EUPT Kosovo struktuuril on ühtne käsuliin.
2. Poliitika- ja julgeolekukomitee teostab EUPT Kosovo poliitilist kontrolli ja strateegilist juhtimist.

⁽¹⁾ EÜT L 101, 11.4.2001, lk 1. Otsust on viimati muudetud otsusega 2005/952/EÜ (ELT L 346, 29.12.2005, lk 18).

3. Peasekretär/kõrge esindaja annab EUPT Kosovo juhile juhi-
seid.

4. EUPT Kosovo juht juhib EUPT Kosovot ja hoolitseb selle
igapäevase haldamise eest.

5. EUPT Kosovo juht annab aru peasekretärile/kõrgele esin-
dajale.

Artikkel 6

Poliitiline kontroll ja strateegiline juhtimine

1. Poliitika- ja julgeolekukomitee teostab nõukogu vastutusel
EUPT Kosovo poliitilist kontrolli ja strateegilist juhtimist.

2. Nõukogu volitab käesolevaga poliitika- ja julgeolekukomi-
teed tegema asjakohaseid otsuseid kooskõlas Euroopa Liidu
lepingu artikliga 25. Volitus hõlmab õigust nimetada peasekre-
täri/kõrge esindaja ettepanekul ametisse EUPT Kosovo juht.
EUPT Kosovo eemärkide ja tegevuse lõpetamise osas jääb otsus-
tusõigus nõukogule.

3. Poliitika- ja julgeolekukomitee saab EUPT Kosovo juhilt
korrapäraselt aruandeid artiklis 2 nimetatud ülesannete täitmise
ja rühma tegevuse kooskõlastamise kohta artiklis 10 nimetatud
teiste osalejatega ning võib talt samades küsimustes nõuda
konkreetsmaid aruandeid. Poliitika- ja julgeolekukomitee võib
vajaduse korral kutsuda EUPT Kosovo juhi oma koosolekutele.

4. Poliitika- ja julgeolekukomitee annab nõukogule korrapä-
raselt aru.

Artikkel 7

Kolmandate riikide osalemine

Ilma et see piiraks ELi sõltumatust otsuste vastuvõtmisel ja
ühtset institutsioonilist raamistikku, kutsutakse ELiga ühinevaid
riike ja võidakse kutsuda kolmandaid riike üles toetama EUPT
Kosovot tingimusel, et nad katavad enda lähetatud isikkoosseisu
liikmete kulud, sealhulgas töötasu, ravikindlustuse, toetused,
kõrge riskiastme kindlustuse ning sõidukulud missiooni läbiviimise
piirkonda ja sealt tagasi, ning osalevad vastavalt vajadusele
EUPT Kosovo tegevuskulude katmisel.

Artikkel 8

Julgeolek

1. EUPT Kosovo juht vastutab EUPT Kosovo julgeoleku eest
ning samuti, konsulteerides nõukogu peasekretariaadi julge-
olekubürooga, missiooni suhtes kehtivatest minimaalsetest
julgeolekualastest nõuetest kinnipidamise eest.

2. EUPT Kosovol on eraldi julgeolekuametnik, kes on aruan-
dekohustuslik EUPT Kosovo juhi ees.

Artikkel 9

Rahastamine

1. EUPT Kosovo tegevusega seonduvate kulutuste katmiseks
ette nähtud lähtesumma on 3 005 000 eurot.

2. Kulutusi, mida rahastatakse lõikes 1 sätestatud summast,
hallatakse vastavalt ELi üldeelarve suhtes kohaldatavatele menet-
lustele ja eeskirjadele selle erandiga, et mis tahes eelrahastamise
vahendid ei jää ühenduse omandisse.

3. EUPT Kosovo juht on oma lepingu raames tehtud toimin-
gute suhtes täies ulatuses aruandekohustuslik komisjoni ees ja
tegutseb viimase järelevalve all.

4. Rahastamisel võetakse arvesse EUPT Kosovo operatiivvaja-
dusi, kaasa arvatud varustuse kokkusobivust ja rühmade koos-
talitusvõimet.

5. Kulutused on rahastamiskõlblikud alates käesoleva ühis-
meetme jõustumise päevast.

Artikkel 10

Tegevuse koordineerimine teiste osalejatega

1. Rahvusvahelise üldsuse jõupingutuste vastastikkuse täien-
damise ja sünergia tagamiseks jätkatakse ELi ja kõigi asjaomaste
osalejate, sealhulgas ÜRO/ÜRO ajutise missiooni Kosovos,
OSCE, NATO/KFORi ning selliste võtmetähtsusega osalejate
nagu USA ja Venemaa tegevuse tihedat koordineerimist. Kõiki
ELi liikmesriike hoitakse täielikult kursis koordineerimise
käiguga.

2. Oma ülesandeid täites võtab EUPT Kosovo juht osa
Kosovos Prištinas loodud ELi koordineerimismehhanismide
tööst.

Artikkel 11

EUPT isikkoosseisu staatus

1. EUPT Kosovo isikkoosseisu staatus Kosovos, sealhulgas
vajaduse korral privileegid, immunitetid ja lisatagatised, mida
on vaja EUPT Kosovo ülesannete täitmiseks ja tõrgeteta toimi-
miseks, lepitakse kokku Euroopa Liidu lepingu artiklis 24 sätes-
tatud korra kohaselt. Peasekretär/kõrge esindaja, kes abistab
eesistujariiki, võib vastava kokkuleppe sõlmimiseks viimase
nimel läbirääkimisi pidada.

2. Isikkoosseisu liikme lähetanud liikmesriik või ELi institut-
sioon vastutab kõikide lähetusega seotud nõuete lahendamise
eest, olenemata sellest, kas nõude on esitanud isikkoosseisu
liige või käib see tema kohta. Kõnealune riik või ELi institut-
sioon vastutab ka lähetatu suhtes võetavate meetmete eest.

3. Rahvusvahelise ja kohaliku lepingulise isikkoosseisu töötingimused ning õigused ja kohustused sätestatakse EUPT Kosovo juhi ja isikkoosseisu liikme vahelises lepingus.

Artikkel 12

Ühenduse meetmed

Nõukogu ja komisjon tagavad kumbki vastavalt oma sellekohastele volitustele ning kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 3 teise lõiguga järjepidevuse käesoleva ühismeetme rakendamise ning ühenduse muu välistegevuse vahel. Nõukogu ja komisjon teevad sel eesmärgil koostööd.

Artikkel 13

Salastatud teabe avaldamine

1. Peasekretäril/kõrgel esindajal on õigus avaldada kooskõlas nõukogu julgeolekueeskirjadega NATO-le/KFORile ELi salastatud teavet ning kõnealuse meetme jaoks koostatud dokumente kuni kategooriani "CONFIDENTIEL UE".

2. Samuti on peasekretäril/kõrgel esindajal õigus kooskõlas nõukogu julgeolekueeskirjadega ning vastavalt EUPT Kosovo operatiivvajadustele avaldada ELi salastatud teavet ning kõnealuse meetme jaoks koostatud dokumente kuni kategooriani "RESTREINT UE" ÜRO-le/ÜRO ajutisele missioonile Kosovos ja OSCE-le. Selleks koostatakse kohalik kord.

3. Peasekretäril/kõrgel esindajal on õigus avaldada käesoleva ühismeetmega ühinenud kolmandatele osapooltele ELi salastamata dokumente, mis on seotud meetet käsitlevate nõukogu

aruteludega ja mille suhtes vastavalt nõukogu 22. märtsi 2004. aasta otsuse 2004/338 EÜ, Euratom (millega võetakse vastu nõukogu kodukord) ⁽¹⁾ artikli 6 lõikele 1 kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus.

Artikkel 14

Läbivaatamine

Hiljemalt 31. oktoobril 2006 peab nõukogu otsustama, kas EUPT Kosovot peaks jätkama pärast 31. detsembrist 2006, arvestades sealjuures vajadust minna Kosovos sujuvalt üle võimalikule ELi kriisiohjamise operatsioonile.

Artikkel 15

Jõustumine ja kehtivusaeg

1. Käesolev ühismeede jõustub selle vastuvõtmise päeval.
2. Ühismeede kehtib kuni 31. detsembrini 2006.

Artikkel 16

Avaldamine

Käesolev ühismeede avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 10. aprill 2006

Nõukogu nimel

eesistuja

U. PLASSNIK

⁽¹⁾ ELT L 106, 15.4.2004, lk 22. Otsust on viimati muudetud otsusega 2006/34/EÜ, Euratom (ELT L 22, 26.1.2006, lk 32).